

Das Bandtagebuch mit EINSHOCH6

Folge 48: ES IST WOCHENENDE

MANUSKRIFT

Auf das Wochenende freuen sich die meisten, denn dann können sie sich endlich mit Freunden treffen und feiern. Wichtig für eine coole Party: ein guter DJ und die richtige Musik zum Mitsingen und Tanzen.

Lalala lala! Es ist Wochenende!
Lalala lala! Wir **feiern** bis zum Ende!
Lalala lala! Endlich Wochenende!
Lalala lala! Wir feiern, wir feiern!

Es ist Freitagabend, alle warten schon seit Tagen darauf, zu starten.
Das Wochenende ist da, wo **es hingeh**t, ist doch wohl klar!
Alle Leute sind schon da und warten auf dich an der **Bar**.

Jetzt wird es heiß hier drinnen, du holst den zweiten **Drink**.
Alle schreien und singen, weil der **DJ** endlich diese **Scheibe bringt**.

Das **Trommelfell** wird vom Bass **massiert**.
Die Leute sind vom **Beat fasziniert**.
Alle Männer und Frauen sind **parfümiert**,
frisch **aufgestylt** und **glattrasiert**.

Der **Dancefloor** unter dir **vibriert**,
alle **bouncen**, bis der **Club pulsiert**.
Wir tanzen, bis **es** draußen **dämmert**,
solange der Beat zur **Baseline hämmert**.

Lalala lala! Es ist Wochenende!
Lalala lala! Wir feiern bis zum Ende!
Lalala lala! Endlich Wochenende!
Lalala lala! Wir feiern, wir feiern!

Ich **strahl** in den Club **rein**, genieße den **Flair**.
Hau mir 'nen **Rum rein**, bestell noch einen mehr.
Werd langsam **locker**, und die Frauen kommen näher.
Hast du Lust, mit mir zu tanzen? Oh yeah!
Was sitzt du noch **rum**, komm, steh endlich auf!
Red dich nicht **raus**, ich **geb** noch **einen aus**.
Wir **lassen es krachen**, denn am Wochenende darf man!
Ich **fütter** meinen **Kater** und bin schon wieder **startklar**!

Das Bandtagebuch mit EINSHOCH6

Folge 48: ES IST WOCHENENDE

Lalala lala! Es ist Wochenende!
Lalala lala! Wir feiern bis zum Ende!
Lalala lala! Endlich Wochenende!
Lalala lala! Wir feiern, wir feiern!

Das Trommelfell wird vom Bass massiert.
Die Leute sind vom Beat fasziniert.
Alle Männer und Frauen sind parfümiert,
frisch aufgestylt und glattrasiert.

Der Dancefloor unter dir vibriert,
alle bouncen, bis der Club pulsiert.
Wir tanzen, bis es draußen dämmt,
solange der Beat zur Baseline hämmert.

*Okay Leute, ich will, dass ihr alle aufsteht.
Keiner bleibt mehr sitzen.
Wir feiern die ganze Nacht.
Keine **Ausreden** mehr!
Wo sind die Hände? Ich will alle Hände sehen!
Come on, wir machen heut Party ...*

Lalala lala! Es ist Wochenende!
Lalala lala! Wir feiern bis zum Ende!
Lalala lala! Endlich Wochenende!
Lalala lala! Wir feiern, wir feiern!

GLOSSAR

feiern – Party machen

hin|gehen, wo es hingeht – wohin wir gehen

Bar, -s (f.) – hier: der Teil einer Disco oder einer Kneipe, an der man die Getränke bestellt und bekommt; die Theke

Drink, -s (m., aus dem Englischen) – ein Getränk mit Alkohol

DJ, -s (m., aus dem Englischen) – Abkürzung für Discjockey; jemand, der z. B. in einem Club oder auf einer Party die Musik macht (f.: DJane)

Scheibe, -n (f.) – hier: eine CD oder Schallplatte

etwas bringen – hier: etwas (Musik) abspielen

Trommelfell, -e (n.) – ein Teil im Inneren des Ohres

etwas massieren – etwas (meist ein Körperteil) kneten, bis es weich wird

Beat, -s (m., aus dem Englischen) – hier: der Rhythmus

etwas fasziniert jemanden – etwas hat eine besondere Wirkung auf jemanden

sich parfümieren – sich einen Duft, ein Parfüm o. Ä. auf den Körper sprühen, um gut zu riechen

sich auf|stylen (aus dem Englischen) – umgangssprachlich für: sich für eine Party hübsch machen (Kleidung, Haare, Make-up usw.)

sich glatt|rasieren – sich gut rasieren; sich alle Haare wegrasieren

Dancefloor, -s (m., aus dem Englischen) – die Tanzfläche

vibrieren – zittern; beben

bouncen (aus dem Englischen) – hier: rhythmisch auf- und abhüpfen; springen

Club, -s (m., aus dem Englischen) – hier: die Disco

pulsieren – hier: in Bewegung sein

dämmern, es dämmert – hier: hell werden

Das Bandtagebuch mit EINSHOCH6

Folge 48: ES IST WOCHENENDE

Baseline, -s (f., aus dem Englischen) – hier: der Bass; die tiefen Töne in der Musik

hämmern – hier: rhythmisch und laut klingen

rein|strahlen – gemeint ist: sehr glücklich lächeln

Flair, -s (n. oder m., nur Singular) – die Atmosphäre; die Stimmung

sich etwas rein|hauen – umgangssprachlich für: etwas schnell trinken oder essen

Rum, -s (m.) – ein alkoholisches Getränk aus Zuckerrohr

locker – hier: cool; ohne Angst oder Stress

was – hier umgangssprachlich für: warum

rum|sitzen – umgangssprachlich für: irgendwo sitzen und nichts tun

sich raus|reden – → Ausreden finden

einen aus|geben – umgangssprachlich für: Getränke spendieren; für andere Leute Getränke bezahlen

es krachen lassen – umgangssprachlich für: sehr viel Party machen

etwas/jemanden füttern – etwas/jemandem Essen geben; hier: etwas gegen den Kater tun

Kater (m., nur im Singular) – eigentlich: eine männliche Katze; hier umgangssprachlich für: die Kopfschmerzen und die Übelkeit am nächsten Tag nach einer Party mit viel Alkohol

startklar – fit; bereit, weiterzumachen

Ausrede, -n (f.) – eine Erklärung, die nicht wahr ist, als Entschuldigung für etwas